**Practica 3 – Segunda iteración**

**Habla Español**

Desarrollo y Evaluación de Sistemas Software Interactivos

Curso 2018-2019

Abdullah Taher Saadoon Al-Musawi

Jairo Daniel Bautista Castro

Miguel de Oliveira Dias Gonçalves

Nezreg Elambri Houaria

**Índice**

[**Arquitectura de la información** 2](#_Toc534591461)

[**Diagramas HTA** 2](#_Toc534591462)

[**Diagramas de Conceptos** 3](#_Toc534591463)

[**Diagramas de Wireflows** 4](#_Toc534591464)

[**Bocetos** 5](#_Toc534591465)

[**Bocetos de las funcionalidades offline** 5](#_Toc534591466)

[**Bocetos de la funcionalidad de red social** 7](#_Toc534591467)

[**Prototipo en Justinmind de alta fidelidad** 10](#_Toc534591468)

[**Evaluación heurística** 10](#_Toc534591469)

[**1 – Visibilidad del estado del sistema** 10](#_Toc534591470)

[**2 – Correspondencia entre el sistema y el mundo real** 10](#_Toc534591471)

[**3 – Control y libertad del usuario** 10](#_Toc534591472)

[**4 – Consistencia y estándares** 10](#_Toc534591473)

[**5 – Prevención de errores** 10](#_Toc534591474)

[**6 – Reconocimiento antes que recuerdo** 10](#_Toc534591475)

[**7 – Flexibilidad y eficiencia de uso** 10](#_Toc534591476)

[**8 – Estética y diseño minimalista** 10](#_Toc534591477)

[**9 - Ayudar a los usuarios a reconocer, diagnosticar y recuperarse de errores** 10](#_Toc534591478)

[**10 – Ayuda y documentación** 10](#_Toc534591479)

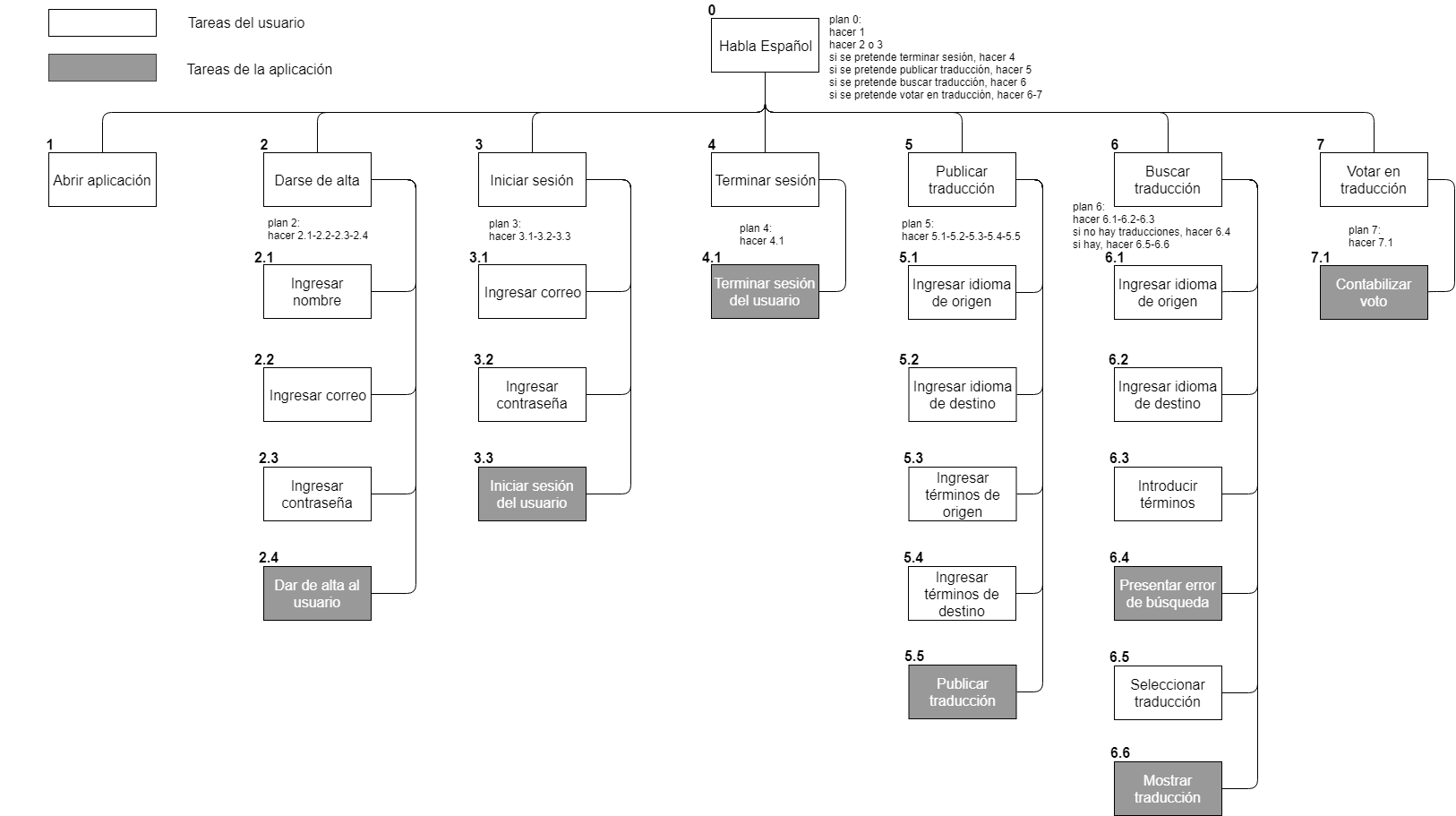
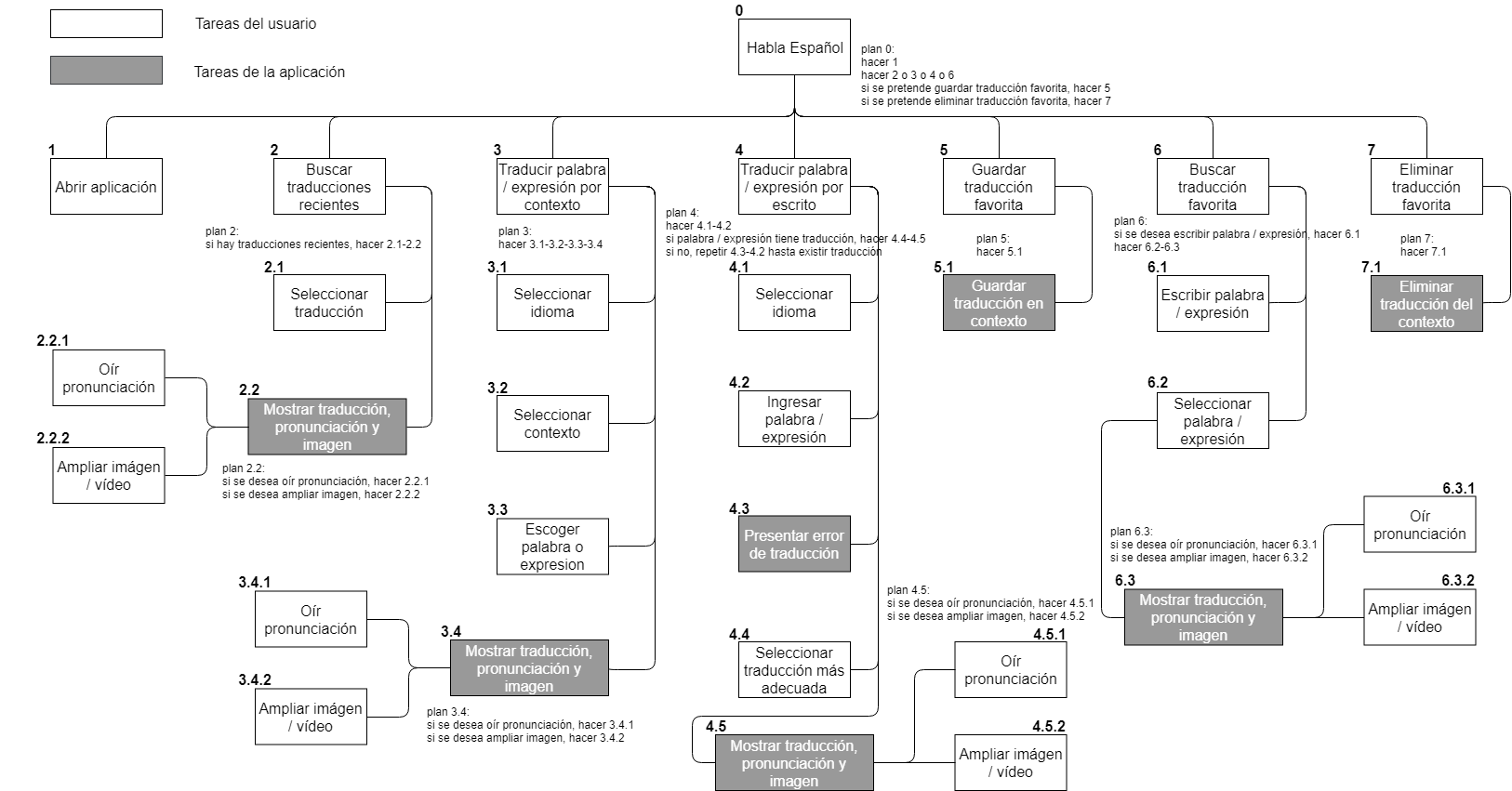
[**11 – Habilidades** 11](#_Toc534591480)

[**12 – Interacción agradable y respetuosa** 11](#_Toc534591481)

[**13 – Privacidad** 11](#_Toc534591482)

# **Arquitectura de la información**

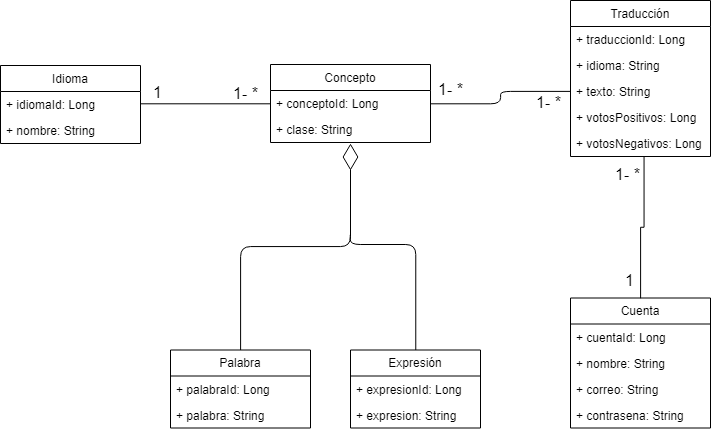
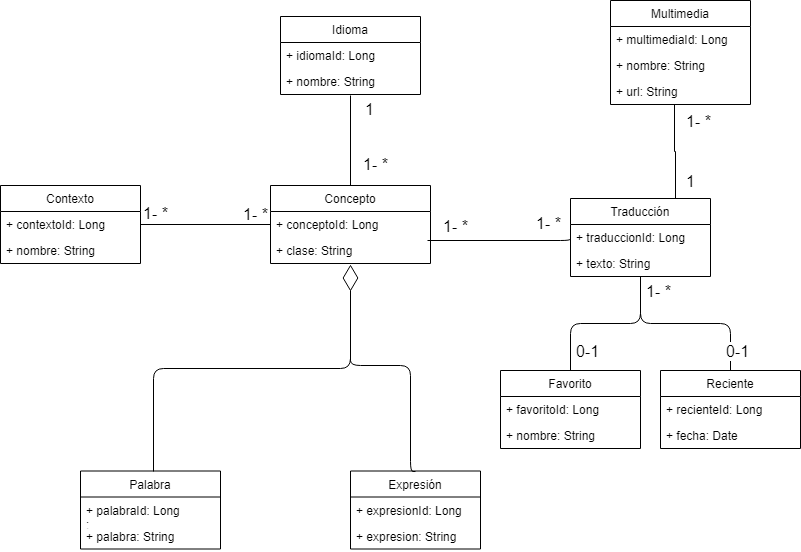
## **Diagramas HTA**



*Arriba: Diagrama HTA de las funcionalidades de traducción offline de la aplicación (ya presentes en la primera iteración de la aplicación)*

*Abajo: Diagrama HTA de la funcionalidad de red social de la aplicación, introducida en esta iteración*

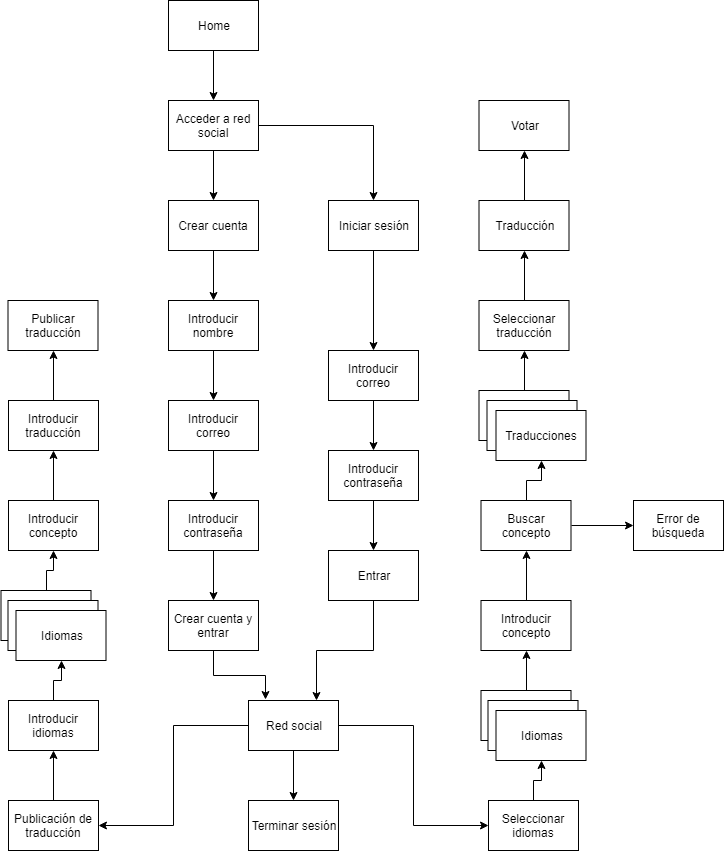
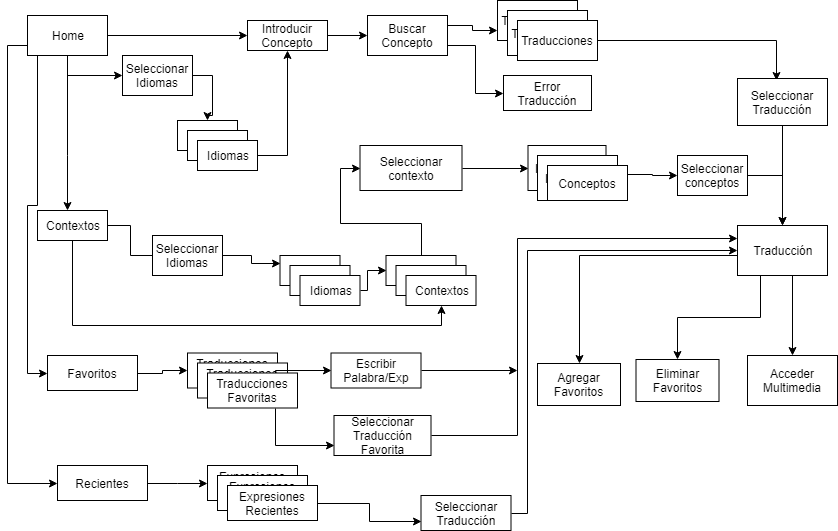
## **Diagramas de Conceptos**



*Arriba: Diagrama de conceptos de las funcionalidades de traducción offline de la aplicación*

*Abajo: Diagrama de conceptos de la funcionalidad de red social de la aplicación*

# **Diagramas de Wireflows**

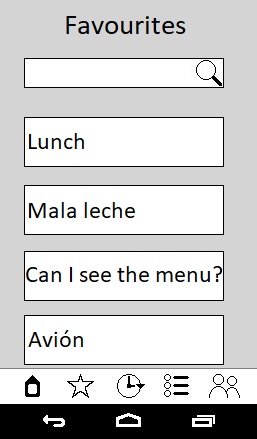
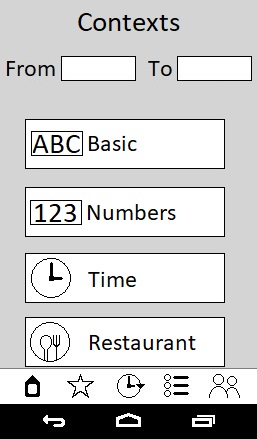


*Arriba: Diagrama de Wireflows de las funcionalidades de traducción offline de la aplicación*

*Abajo: Diagrama de Wireflows de la funcionalidad de red social de la aplicación*

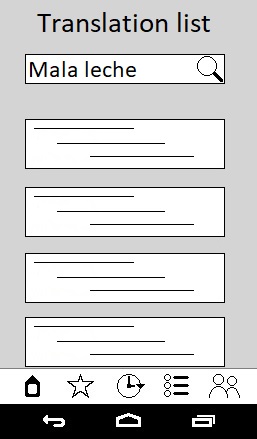
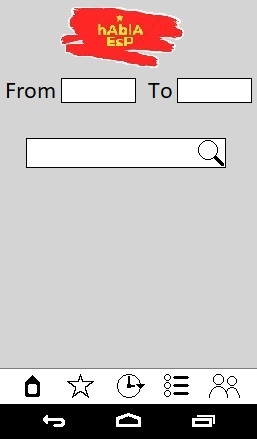
# **Bocetos**

## **Bocetos de las funcionalidades offline**



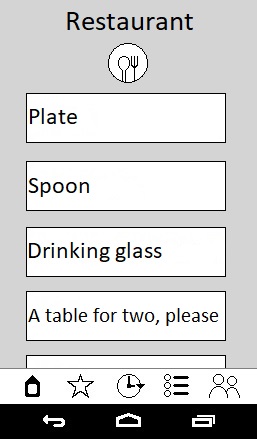
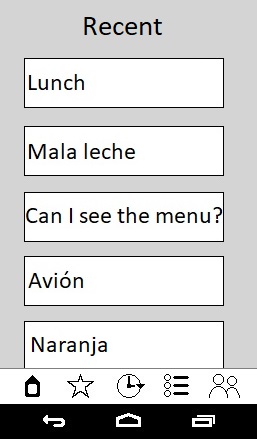
*Izquierda: Pantalla principal de la funcionalidad de búsqueda de traducciones por contextos*

*Derecha: Pantalla principal de la búsqueda de traducciones favoritas*



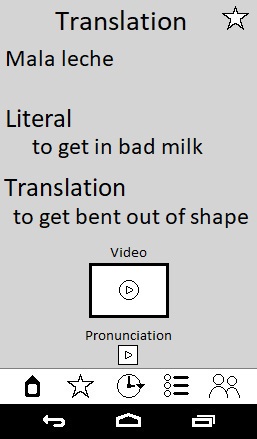
*Izquierda: Pantalla principal de la aplicación*

*Derecha: Pantalla con lista de traducciones disponibles para la expresión “Mala leche”*

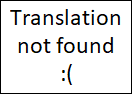


*Izquierda: Pantalla principal de la funcionalidad de búsqueda de traducciones vistas recientemente*

*Derecha: Pantalla con lista de traducciones disponibles desde el inglés para el contexto “Restaurante”*



*Pantallas con traducciones de expresiones: traducción de “Can I see the menu?” de inglés para español a la izquierda; y traducción de “Mala leche” de español para inglés a la derecha*



*Arriba, de izquierda a derecha: opción de menú indicando el idioma inglés; opción de menú indicando el idioma español; barra de búsqueda con expresión a traducir; estrella rellenada para indicar que una traducción es favorita*

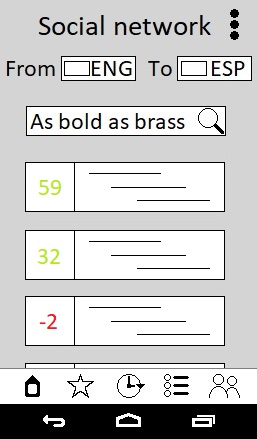
*Abajo, de izquierda a derecha: menú de selección de idiomas; caja de texto indicando que la traducción no ha sido encontrada*

## **Bocetos de la funcionalidad de red social**



*Izquierda: opción de menú para terminar sesión*

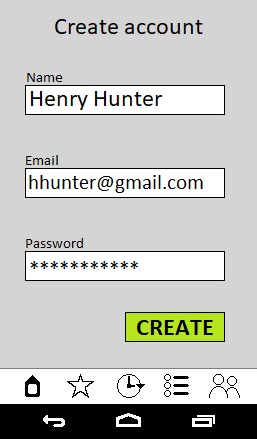
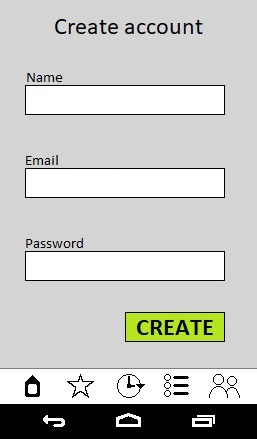
*Derecha: Toast indicando que la traducción se ha publicado correctamente*



*Izquierda: Pantalla de acceso a la red social*

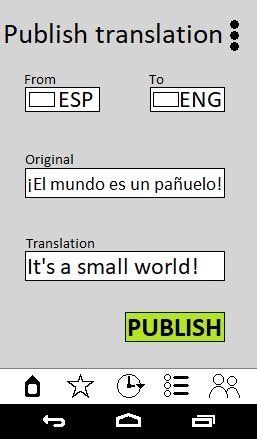
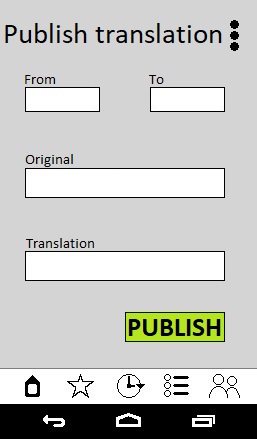
*Centro: Pantalla con traducción creada por un usuario de la expresión inglesa “As bold as brass” al español*

*Derecha: Pantalla con resultados de la búsqueda por traducciones al español de la expresión inglesa “As bold as brass”, con puntuación para cada traducción*



*Izquierda: Pantalla de creación de cuenta en la red social*

*Derecha: Misma pantalla con sus campos rellenados*



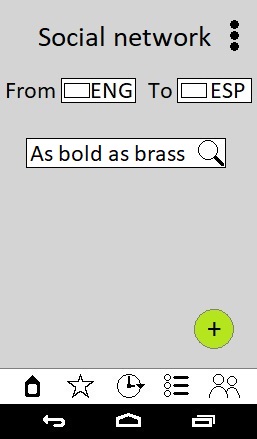
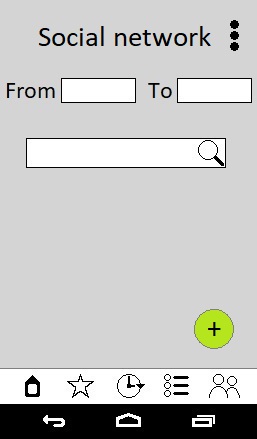
*Izquierda: Pantalla de publicación de una traducción por parte de un usuario*

*Derecha: Misma pantalla con sus campos rellenados*



*Izquierda: Pantalla de inicio de sesión en la red social*

*Derecha: Misma pantalla con sus campos rellenados*



*Izquierda: Pantalla inicial de la red social después de haberse creado cuenta o iniciado sesión*

*Derecha: Misma pantalla con sus campos rellenados*

# **Prototipo en Justinmind de alta fidelidad**

El prototipo completo en Justinmind se incluí entre los entregables de la practica 3 de la asignatura.

# **Evaluación heurística**

## **1 – Visibilidad del estado del sistema**

## **2 – Correspondencia entre el sistema y el mundo real**

## **3 – Control y libertad del usuario**

## **4 – Consistencia y estándares**

## **5 – Prevención de errores**

## **6 – Reconocimiento antes que recuerdo**

## **7 – Flexibilidad y eficiencia de uso**

## **8 – Estética y diseño minimalista**

## **9 - Ayudar a los usuarios a reconocer, diagnosticar y recuperarse de errores**

Aún no se ha implementado en la aplicación la libre introducción de parámetros en formularios, solo se pueden introducir parámetros correctos y predeterminados, por lo que en este prototipo esta heurística no se aplica.

## **10 – Ayuda y documentación**

## **11 – Habilidades**

## **12 – Interacción agradable y respetuosa**

## **13 – Privacidad**